



5月に入ってから暖かく過ごしやすい日が続いています。今月は、県内各地で様々なイベントが行われ、特にゴールデンウィーク期間中には音楽祭「ラ・フォル・ジュルネ」や金沢城プロジェクトマッピング、兼六園ライトアップなどが行われました。北陸新幹線効果により、石川県は多くの観光客の方でにぎわい、ゴールデンウィーク期間中の兼六園、金沢城公園の入園者数は過去10年で最多を記録し、ラ・フォル・ジュルネ金沢の来場者数も過去最多となりました。

また、第66回全国植樹祭が17日、天皇皇后両陛下をお迎えして小松市の木場潟公園で開催されました。「木を活かし未来へ届けるふるさとの森」を大会テーマに、石川の里山里海の利用保全に向けた取組が全国に発信されました。両陛下は新幹線で石川入りし、野々市市の特別支援学校など数か所を視察されました。

さて、輪島市では白米千枚田で今年も田植えが行われ、ボランティアを含む約600人が世界農業遺産の棚田景観を楽しみながら苗を植えました。同市は現在放送中の朝ドラ「まれ」の舞台にもなっており、ロケ地を見に来るファンの方も多そうです。北陸新幹線や「まれ」人気を追い風に、大きな注目を集めている石川県です。

### 今回の新聞記事

- (1)GWの兼六園、金沢城公園 入園者、過去10年で最多  
<http://headlines.yahoo.co.jp/hl?a=20150507-00244817-hokkoku>
- (2)新幹線効果、12万人超魅了「熱狂の日」開幕  
<http://www.hokkoku.co.jp/subpage/H20150506101.htm>
- (3)石川の里山保全を全国に 小松で植樹祭、両陛下お手植え  
<http://www.hokkoku.co.jp/subpage/H20150518101.htm>
- (4)輪島の千枚田で600人田植え 景観保全へ体験会  
<http://www.hokkoku.co.jp/subpage/H20150518105.htm>
- (5)「まれ」の外浦村役場を公開 輪島・朝ドラの雰囲気に触れ  
<http://www.hokkoku.co.jp/subpage/H20150504105.htm>

※次回は6月末にお届けする予定です。

\* The next edition is scheduled to be issued at the end of June

Since the turn of May we have been blessed with days of warm and comfortable weather. Numerous events were held around the prefecture particular during golden week including the La Folle Journée music festival, Kanazawa Castle projection mapping and a Light Up event in Kenrokuen Garden. Waves of tourists came to visit Kanazawa due to the impact of the Hokuriku Shinkansen, resulting in the highest number of entrants to Kenrokuen Garden and Kanazawa Castle in the last 10 years, and also the highest number of spectators for the La Folle Journée music festival.

There was also the 66<sup>th</sup> National Arbor Day event in Komatsu's Kiba Lake Park in which the Emperor and Empress both attended. The theme for the event was "Keeping the trees for our future of the hometown forest", showing the whole of Japan the initiatives that makes use of and conserves the Satoyama Satoumi. The imperial couple arrived in Ishikawa by Shinkansen and during their time they also visited a special needs school in Nonouchi.

Elsewhere, the annual rice planting event took place at the GIAHS registered rice terraces of Senmaida in Wajima. 600 volunteers took part in the event who planted the grains whilst taking in the views. Wajima is also the setting for the morning drama Mare which is currently being aired, and many fans came to see the location sites where the drama is shot. Ishikawa is really gaining attention with the Hokuriku Shinkansen and the popularity of Mare.

### Recent News

(1) Golden Week sees record high number of visitors at Kanazawa Castle and Kenrokuen Garden for the last 10 years.

Kanazawa Castle and Kenrokuen Garden received the highest number of visitors for the last 10 years during golden week (29<sup>th</sup> Apr – 6<sup>th</sup> May).

(2) Shinkansen helps bring 120,000 as curtain falls on Days of Enthusiasm.

La Folle Journée Kanazawa Days of Enthusiasm 2015 event came to an end on 5<sup>th</sup> May. The music festival to mark the opening of the Hokuriku Shinkansen held 197 performances over 8 days bringing 122,000 spectators, with both figures eclipsing previous records.

(3) Imperial Emperor and Empress come to National Arbor Day in Komatsu, conserving the Satoyama and Satoumi of Ishikawa for the whole of Japan.

The 66<sup>th</sup> National Arbor day took place in Komatsu,

in which the Emperor and Empress planted 6 trees of 4 varieties that were handed to them by a youth group. This is the second time that the event was held in Ishikawa since the first time in Tsubata in 1983.

(4) 600 plant rice in Wajima's Senmaida rice terraces for a landscape preservation event.

A rice planting event took place at Shiroyone Senmaida in Wajima. 600 people consisting of both terrace owners and volunteers carefully planted the rice grains whilst enjoying the scenery.

(5) Sotouramura setting in Wajima for morning drama Mare opens

Buildings featured in NHK's morning drama series Mare was open to the public. Goods and souvenirs were also on sale and from day one the place was filled with tourists from both within and outside of Ishikawa.

詳しい情報のアクセス先 For more information, please access the following links:

- |  |   |
|--|---|
| (1) 公益財団法人石川県国際交流協会 IFIE (Ishikawa Foundation for International Exchange)              | <a href="http://www.ifie.or.jp/index.php">http://www.ifie.or.jp/index.php</a> |
| (2) 石川エクスプレス Ishikawa Express (Multilingual Webmagazine)                               | <a href="http://www.ifie.or.jp/express/">http://www.ifie.or.jp/express/</a>   |
| (3) ほっと石川旅ねっと Hot Ishikawa Tabi-Net (Ishikawa Prefecture Tourism Guide)                | <a href="http://www.hot-ishikawa.jp/">http://www.hot-ishikawa.jp/</a>         |
| (4) 石川県 Ishikawa Prefectural Government Official Website                               | <a href="http://www.pref.ishikawa.lg.jp/">http://www.pref.ishikawa.lg.jp/</a> |
| (5) 首相官邸 Prime Minister of JAPAN (Countermeasures for the Great East Japan Earthquake) | <a href="http://www.kantei.go.jp/">http://www.kantei.go.jp/</a>               |

※今後、この情報提供をご希望されない場合は、以下にご連絡をいただければ配信を停止いたします。

If you do not wish to receive these messages in the future, please send an e-mail to following address:

e200500@pref.ishikawa.lg.jp

(問合せ先 / Contact)

IFIE (Ishikawa Foundation for International Exchange)  
石川県国際交流協会 TEL/FAX +81-76-262-5931/263-5931